



Giornale fondato da Antonio Gramsci

# L'Unità

Quotidiano di politica, economia e cultura

LIRE 1.700 - EURO 0.88 GIOVEDÌ 12 AGOSTO 1999  
ARRETRATI LIRE 3.400 - EURO 1.76 ANNO 76 N. 184  
SPEZIE IN ABBON POST 451  
ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96 - FILIALE DI ROMA

Telefonia per le Piccole e Medie Imprese

NUMERO VERDE  
800 96 00 96

ALBACOM  
Il business è in mano

## Il mondo stregato dall'ultima eclisse

Emozione, stupore e un po' di delusione



ANSELM CAPECELATRO CAPRILLI PALIERI TULANTI

ALLE PAGINE 6 e 7

### L'APOCALISSE? C'È GIÀ STATA

ADRIANO SOFRI

**M**i chiedete un pezzo sull'eclisse vista dalla galera. Non era ora d'aria, non ce l'hanno fatta vedere. Metti che davvero venisse la fine del mondo, ci avrebbe beccati come topi in trappola. Forse è venuta. Forse il mondo che abbiamo davanti è il mondo dopo che è finito. Somiglia a quello di ieri? Appunto. Restando al carcere, non che l'eclisse, ma le tacite stelle di tutte le notti ci sono interdette, come sai. Eppure, senza stelle, niente rieducazione. Ma non corrono tempi buoni per questi argomenti. Galera a parte, e a parte la formidabile superstizione

SEGUE A PAGINA 8

### QUEL DISPERATO BISOGNO DI SOUVENIR

ERRI DE LUCA

**Q**uando è finita il gallo ha squillato il ritorno del giorno. Nel piccolo recinto di animali da cortile del mio vicino di campo, solo le capre hanno ignorato il cielo. Oche, galline, polli e colombi si sono ritirati al coperto, come quando in alto passa in volo d'ispezione il falco. Poi, frastornato dal suo stesso bis, il gallo è uscito per primo allo scoperto. Eclisse, voce greca come il telefono e il microbo, vuol dire solo mancanza. Così come la metafora è un mezzo di trasporto e ad Atene è un tram. Sul mio campo eclisse è stato il silenzio degli uccelli, mancanza di voli, assenza, pure di cicale.

SEGUE A PAGINA 8

## Statali, trasferimenti più difficili

Intervista al ministro Piazza: regole severe nei concorsi per sanare il divario Nord-Sud Pensioni, il ministero del Lavoro smentisce gli allarmi: la spesa è sotto controllo

ROMA Concorsi pubblici, si annuncia una stretta sui «trasferimenti facili» che mettono in crisi le amministrazioni periferiche statali che assumono per concorso persone da altre parti d'Italia che poi chiedono di essere trasferite. Il sindaco leghista di Lazzate ha creato un «caso», e la sociologa Chiara Saraceno ha posto il tema sul nostro giornale: soluzione sbagliata quella leghista, ma problema reale per le amministrazioni statali sul territorio. Lo afferma anche il ministro della Funzione pubblica, Angelo Piazza, intervistato da L'Unità: «Sì, il problema esiste, e lo affronteremo presto. Porremo vincoli più restrittivi ai trasferimenti o addirittura li potremmo escludere. Ne parleremo probabilmente già a settembre, per la prossima Finanziaria».

MASOCCO  
A PAGINA 2

LE INTERVISTE



**Bruno Trentin:**  
«Il sindacato deve stare all'attacco»

ALVARO  
A PAGINA 3



**Massimo Salvadori:**  
«Sinistra, scegli il liberalsocialismo»

BETTI  
A PAGINA 4

L'ARTICOLO

### GIOVANI DISOCCUPATI, LA COLPA NON È DEI PADRI

ANTONIO LETTIERI

**S**ebbene si tratti di un dato che torna sistematicamente nei consuntivi statistici europei, il livello della disoccupazione giovanile nel nostro paese presenta caratteristiche inquietanti. Poco meno di un terzo dei giovani fra 16 e 24 anni è in Italia alla ricerca di lavoro. Un dato di per sé alto rispetto alla media

SEGUE A PAGINA 2

## I benefici ai detenuti dividono il Csm

Polemica sulla proposta di ascoltare il parere delle vittime

ROMA È polemica nell'organo di autogoverno dei magistrati sulle proposte lanciate da Mario Vaudano, presidente del Tribunale di sorveglianza di Torino e membro della commissione del Csm che monitorizza il livello di funzionamento dell'esecutività della pena. Pena esecutiva dopo il primo grado, coinvolgimento delle vittime - o dei parenti - nella decisione sulla concessione dei benefici di legge e nella determinazione della pena stessa: queste le proposte che dovrebbero essere discusse a settembre. Ma nel Csm già è scontro: Michele Vietti, consigliere laico del Csm, rimanda al mittente le proposte. «Sono idee di Vaudano, non del Csm - replica polemicamente - che meritano ben altro approfondimento di quello che oggi è consentito dall'eclisse». «Sarebbe meglio - aggiunge Vietti - che il Csm conoscesse queste proposte nelle sedi preposte e non dai giornali. Tanto più che quella commissione doveva fare un monitoraggio e non proposte».

### SCONTRO DURO

Il consigliere Vietti attacca il giudice Vaudano: «Sono idee sue il Csm non ne ha mai discusso»

giunge Vietti - che il Csm conoscesse queste proposte nelle sedi preposte e non dai giornali. Tanto più che quella commissione doveva fare un monitoraggio e non proposte».

IL SERVIZIO  
A PAGINA 5

L'INTERVISTA

### Tamburino: giusto dar voce a chi subisce il reato

«Sino ad oggi l'opinione delle vittime dei reati è stata troppo trascurata: l'idea di riequilibrare il sistema mi sembra giusta»: Giovanni Tamburino, che dirige l'ufficio studi dell'amministrazione penitenziaria giudica con interesse le proposte di Mario Vaudano. «Ovviamente - commenta Tamburino - l'ultima parola sull'assegnazione di pene alternative deve restare nelle mani dei magistrati».

ROSSI  
A PAGINA 5

IL CASO



**Caselli:** le leggi non si cambiano sull'onda dell'allarme sociale

IL SERVIZIO  
A PAGINA 5

## Boom delle ristrutturazioni edilizie

Quasi 400.000 richieste, in sei mesi creati 86.000 posti di lavoro

IL REPORTAGE

### LE TRISTI BORGATE DI CUBA

FRANÇOIS MASPERO

**L**e strade rumorose, la musica techno più che la salsa, i documenti di identità che dobbiamo presentare ad ogni piè sospinto. Volti senza fascino della capitale cubana e dei suoi quartieri fatiscenti, che andiamo scoprendo nelle nostre camminate. Alloggiamo presso privati, in via dell'Infante, una strada che sale dal mare (il cui colore si tramuta, con il passare delle ore, dal viola intenso al grigio



piombo) e continua verso il Cerro, la collina di L'Avana. L'appartamento si trova al primo piano di uno stretto edificio di tre piani. Nell'ingresso buio, ai piedi della scala ripida, alcune donne vendono piccoli involucri contenenti del mani - noccioline - per alcuni centavos, ma i clienti scarseggiano; il loro incasso non supera le 300-600

SEGUE A PAGINA 10

ROMA Sono 380.870 le richieste inoltrate alle Finanze per ottenere gli «sconti» sui lavori di ristrutturazione edilizia. La cui concessione è ammessa fino alla fine dell'anno. Lo ha reso noto il ministero che ha elaborato i dati al 31 luglio scorso. L'agevolazione fiscale, disposta con un decreto del febbraio '98, consente di applicare sulle spese sostenute per ristrutturare l'abitazione una detrazione Irpef del 41%. Il maggior numero di richieste è arrivato dalla Lombardia: il 19,9% del totale. Nel '98 le richieste sono state complessivamente 240.413. Dal Nord è giunta la maggior parte delle richieste di detrazione fiscale: il 69% del totale; segue il Centro con il 19,8% e il Sud-Isola con l'11,2%. E si sono così creati 86.000 nuovi posti di lavoro, secondo le stime della Cgil.

IL SERVIZIO  
A PAGINA 13

IL CASO

### Arrestato nazista per il raid antisemita a Los Angeles

È un neonazista l'uomo arrestato per il raid nel centro ebraico per l'infanzia di Los Angeles: nell'irruzione sono rimasti feriti tre bambini e due adulti. Riemerge così la realtà della rete di organizzazioni neonaziste negli Stati Uniti. Nel furgone di Furrow, l'arrestato, è stato trovato materiale di propaganda della «Identità Cristiana» un gruppo religioso post-millennarista e «belligerante» che predica la supremazia della razza bianca.

CAVALLINI  
A PAGINA 11

LA POLEMICA

### CARO BOSSI, SCIOGLI LA LEGA

GIOVANNI DE LUNA

**S**cene da «curva Sud» sulle gradinate del Congresso della Lega che ha portato all'espulsione di Domenico Comino. Ma il Congresso non è stato solo bandiere e bastoni, pugni e insulti. Bossi ha parlato a lungo; parole su parole che rotolavano su una platea stretta dalle botte, serrata dall'angoscia del tradimento e della lacerazione interiore.



stretta intorno al suo leader in un delirio di passione («Bossi sei Dio») e di furore contro gli eretici. Bossi ha parlato di tutto, mischiando riferimenti al passato e alla storia della Lega con roventi accenti alla più stretta attualità. Ha parlato intrecciando proposte di mozioni congress-

SEGUE A PAGINA 2

ROMA Via libera della Commissione Ue per la concorrenza per l'accordo fra Alitalia e la compagnia olandese Klm. Lo hanno reso noto le due compagnie che sottolineano come l'approvazione «consente un maggior grado di integrazione globale mai raggiunto tra i due maggiori vettori europei». Per ottenere l'ok comunitario, le due compagnie si sono impegnate ad «evitare indebiti vantaggi grazie alla posizione di mercato dominante sulle rotte fra Roma, Milano ed Amsterdam, per garantire l'accesso ad altri vettori». Allo stesso tempo si conferma la volontà di realizzare «una piena sinergia, compresa l'ottimizzazione fra i tre hub». Quella fra Alitalia e Klm è la prima alleanza aerea ad essere esaminata secondo la normativa di controllo delle fusioni.

CAMPESATO  
A PAGINA 15

